

Số: /QĐ-BTNMT

Hà Nội, ngày tháng 02 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phân công công tác đối với Bộ trưởng  
và các Thứ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường**

**BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Quy chế làm việc của Chính phủ;

Căn cứ Nghị định số 36/2017/NĐ-CP ngày 04 tháng 4 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài nguyên và Môi trường;

Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Nguyên tắc phân công và quan hệ công tác giữa Bộ trưởng và các Thứ trưởng**

1. Nguyên tắc phân công giữa Bộ trưởng và các Thứ trưởng cần bảo đảm:

a) Thực hiện đầy đủ chức năng, nhiệm vụ của Bộ Tài nguyên và Môi trường theo quy định tại các Luật chuyên ngành, Nghị định của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

b) Thực hiện trách nhiệm, quyền hạn của Bộ trưởng, Thứ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường theo quy định tại Quy chế làm việc của Chính phủ, của Bộ Tài nguyên và Môi trường và quy định, quy chế khác của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

c) Tính thống nhất, chuyên môn hóa theo từng lĩnh vực công tác; đồng thời, tạo điều kiện để lãnh đạo Bộ Tài nguyên và Môi trường nắm và hiểu rõ các hoạt động chung, các mặt công tác của Bộ, của Ngành.

d) Tính hợp lý, hiệu lực, hiệu quả và thuận lợi trong giải quyết công việc.

2. Quan hệ công tác giữa Bộ trưởng và các Thứ trưởng

a) Bộ trưởng là thành viên Chính phủ, chịu trách nhiệm trước Quốc hội, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ về quản lý ngành tài nguyên và môi trường; lãnh đạo, chỉ đạo toàn diện công tác của Bộ; trực tiếp lãnh đạo, chỉ đạo các

nhiệm vụ vĩ mô, chiến lược trên các lĩnh vực công tác thuộc chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Bộ Tài nguyên và Môi trường.

b) Bộ trưởng phân công các Thứ trưởng giúp Bộ trưởng chỉ đạo, xử lý các công việc thường xuyên thuộc thẩm quyền của Bộ trưởng trong từng lĩnh vực quản lý chuyên ngành, công tác tổng hợp (tổ chức cán bộ, kế hoạch, tài chính, pháp chế, hợp tác quốc tế, khoa học và công nghệ, thi đua, khen thưởng, tuyên truyền, công nghệ thông tin, thanh tra); theo dõi các đơn vị trực thuộc Bộ và công tác quản lý nhà nước về tài nguyên và môi trường tại các địa phương.

c) Các Thứ trưởng được sử dụng quyền hạn của Bộ trưởng trong thực hiện nhiệm vụ; có trách nhiệm chủ động, chỉ đạo nhất quán việc tổ chức thực hiện toàn diện, xuyên suốt các mặt, các khâu thuộc lĩnh vực công tác được phân công theo chương trình, kế hoạch, chủ trương đã được phê duyệt, chịu trách nhiệm trước Bộ trưởng và trước pháp luật về quyết định của mình; những nội dung vượt thẩm quyền, những vấn đề quan trọng, phức tạp, nhạy cảm phát sinh, những vấn đề do lãnh đạo Đảng, Nhà nước trực tiếp chỉ đạo, những vấn đề còn có ý kiến khác nhau giữa Bộ Tài nguyên và Môi trường với các bộ, ngành, địa phương phải kịp thời báo cáo Bộ trưởng để chỉ đạo.

d) Trong quá trình chỉ đạo, giải quyết công việc, nếu có nội dung liên quan đến các lĩnh vực do Thứ trưởng khác phụ trách thì Thứ trưởng được phân công chủ trì chủ động trao đổi với Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực để phối hợp giải quyết; trường hợp có ý kiến khác nhau thì báo cáo Bộ trưởng.

đ) Bộ trưởng phân công hoặc uỷ quyền một Thứ trưởng thay mặt Bộ trưởng chỉ đạo, điều hành các công việc của Bộ khi Bộ trưởng đi công tác vắng.

e) Trong trường hợp xét thấy cần thiết, hoặc khi Thứ trưởng vắng mặt thì Bộ trưởng trực tiếp chỉ đạo, xử lý công việc đã phân công cho Thứ trưởng hoặc giao Thứ trưởng khác chỉ đạo xử lý công việc.

g) Căn cứ tình hình thực tế, Bộ trưởng xem xét, điều chỉnh việc phân công công tác của Bộ trưởng và các Thứ trưởng để bảo đảm thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn chung của Bộ.

h) Ngoài các nhiệm vụ đã được phân công, các Thứ trưởng có trách nhiệm tham gia công tác chỉ đạo, điều hành hoạt động chung của Bộ để có thể đảm nhận ngay các nhiệm vụ khác khi Bộ trưởng giao nhiệm vụ.

**Điều 2. Trách nhiệm và quyền hạn của Thứ trưởng đối với các lĩnh vực chuyên ngành, công tác tổng hợp, đơn vị, địa phương được phân công chỉ đạo, phụ trách, theo dõi**

1. Trong phạm vi lĩnh vực chuyên ngành, công tác tổng hợp, đơn vị, địa phương được phân công chỉ đạo, phụ trách, theo dõi, Thứ trưởng có trách nhiệm và quyền hạn sau đây:



a) Đối với lĩnh vực chuyên ngành: Chỉ đạo việc xây dựng, tổ chức thực hiện thể chế, chính sách, chiến lược, quy hoạch, kế hoạch; các nhiệm vụ kế hoạch và ngân sách nhà nước; xử lý theo thẩm quyền các vấn đề phát sinh.

b) Đối với công tác tổng hợp: Chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra, theo dõi, tổng hợp chung việc thực hiện chủ trương, đường lối của Đảng và chính sách, pháp luật của Nhà nước trong toàn bộ Bộ về công tác tổng hợp được phân công phụ trách.

c) Đối với các đơn vị được phân công chỉ đạo, phụ trách:

- Chỉ đạo toàn diện các công tác về tổ chức cán bộ, kế hoạch, tài chính, pháp chế, hợp tác quốc tế, khoa học và công nghệ, thi đua, khen thưởng, tuyên truyền, công nghệ thông tin, thanh tra (nếu có) và các công việc khác của đơn vị được phân công phụ trách.

- Chỉ đạo, khâu nối các đơn vị cùng liên quan đến một lĩnh vực thực hiện các nhiệm vụ chung, tạo ra mối liên kết, phối hợp chặt chẽ, hiệu quả giữa các đơn vị, bảo đảm đoàn kết, thực hiện tốt các nhiệm vụ được giao.

d) Đối với các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương được phân công:

- Chủ động theo dõi, kiểm tra, đôn đốc, nắm chắc tình hình thực hiện các chủ trương, chính sách, pháp luật và các nhiệm vụ của ngành tại địa phương.

- Báo cáo với Bộ trưởng để tổ chức giao ban định kỳ theo vùng lãnh thổ; tổ chức làm việc trực tiếp với lãnh đạo tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương để giải quyết tổng thể các vấn đề liên quan đến phạm vi, chức năng quản lý nhà nước của Bộ trên địa bàn.

- Phối hợp với Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và Ban chỉ đạo liên ngành, vùng lãnh thổ, chỉ đạo xử lý những khó khăn, vướng mắc, những vấn đề tồn đọng liên quan đến các lĩnh vực quản lý của Bộ.

- Theo dõi, chỉ đạo việc thực hiện các nhiệm vụ do Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Ban chỉ đạo liên ngành, vùng lãnh thổ giao.

2. Thứ trưởng được ký các văn bản thuộc lĩnh vực chuyên ngành, công tác tổng hợp được phân công chỉ đạo, giải quyết và các văn bản do Bộ trưởng ủy nhiệm.

3. Thứ trưởng không giải quyết các công việc mà Bộ trưởng không phân công hoặc không ủy nhiệm.

**Điều 3. Nhiệm vụ của Thứ trưởng trong giải quyết công việc, ký văn bản thuộc các lĩnh vực công tác, đơn vị do Bộ trưởng trực tiếp phụ trách và công tác cấp phép hoạt động tài nguyên và môi trường**

1. Thứ trưởng được Bộ trưởng ủy nhiệm chỉ đạo, giải quyết công việc, ký văn bản thuộc các lĩnh vực công tác, đơn vị do Bộ trưởng trực tiếp phụ trách, có các nhiệm vụ cụ thể sau:

a) Giúp Bộ trưởng chỉ đạo và có ý kiến về các nội dung sau đây trước khi Bộ trưởng phê duyệt:

- Các chương trình, đề án, dự án, các văn bản trình Bộ Chính trị, Ban Bí thư, Quốc hội, Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ; các văn bản quy phạm pháp luật thuộc thẩm quyền ban hành.

- Các chiến lược, quy hoạch, chương trình, kế hoạch năm năm và hằng năm và dự toán ngân sách hằng năm; quyết định các dự án đầu tư.

- Phê duyệt các dự án, đề án, văn bản, hiệp định được Thủ tướng Chính phủ uỷ quyền.

- Quyết định quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của các đơn vị trực thuộc Bộ.

- Quyết định về công tác tổ chức, cán bộ thuộc thẩm quyền của Bộ trưởng.

- Văn bản uỷ quyền thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ giải quyết một số công việc thuộc thẩm quyền của Bộ trưởng.

b) Chỉ đạo, kiểm tra, đôn đốc, theo dõi việc tổ chức thực hiện các nhiệm vụ đã được Bộ trưởng phê duyệt;

c) Có ý kiến trước và ký thay Bộ trưởng sau khi được Bộ trưởng đồng ý về chủ trương đối với các văn bản sau:

- Văn bản có liên quan trong công tác tuyển dụng công chức, viên chức; tổ chức thi nâng ngạch, thi hoặc xét thăng hạng chức danh nghề nghiệp viên chức; đề án, kế hoạch tinh giản biên chế.

- Văn bản có tính tổng hợp, liên ngành, liên lĩnh vực về công tác kế hoạch, tài chính thuộc kế hoạch và dự toán ngân sách hằng năm; danh mục các nhiệm vụ khoa học và công nghệ mở mới cấp quốc gia, cấp bộ.

- Văn bản chủ trương tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và cho phép các đơn vị trực thuộc Bộ tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế có sự tham dự của cấp thứ trưởng trở lên hoặc văn bản có nội dung mật, quan trọng, nhạy cảm, liên quan đến an ninh quốc gia.

- Đối với công tác thanh tra chuyên ngành: Thứ trưởng trực tiếp giúp Bộ trưởng phụ trách công tác thanh tra ký quyết định thành lập đoàn thanh tra từ hai lĩnh vực trở lên và kết luận thanh tra; Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực chuyên ngành ký quyết định thành lập đoàn thanh tra thuộc lĩnh vực phụ trách và kết luận thanh tra.

d) Theo dõi, chỉ đạo, đôn đốc công việc và các công tác: kế hoạch, tài chính, tổ chức cán bộ, pháp chế, hợp tác quốc tế, khoa học và công nghệ, thi đua, khen thưởng, tuyên truyền, thanh tra, công nghệ thông tin của các đơn vị giúp Bộ trưởng phụ trách.



## 2. Đối với công tác cấp phép hoạt động tài nguyên và môi trường

a) Thứ trưởng có trách nhiệm có ý kiến trước và ký thay Bộ trưởng sau khi được Bộ trưởng đồng ý về chủ trương trong giải quyết công việc và cấp phép hoạt động tài nguyên và môi trường đối với các văn bản sau:

- Quyết định phê duyệt khu vực có khoáng sản phân tán, nhỏ lẻ.
- Văn bản xin ý kiến chủ trương không thuộc thẩm quyền của Bộ trưởng.

b) Đối với công tác cấp phép thuộc lĩnh vực môi trường: Thứ trưởng được phân công phụ trách lĩnh vực chịu trách nhiệm trực tiếp chỉ đạo, xem xét quá trình thẩm định, ký quyết định phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường (ĐTM) đối với các dự án thuộc thẩm quyền phê duyệt của Bộ Tài nguyên và Môi trường (bao gồm cả các dự án thuộc thẩm quyền quyết định chủ trương đầu tư của Quốc hội, Thủ tướng Chính phủ); cấp giấy phép, giấy xác nhận về môi trường theo quy định của pháp luật. Đối với các dự án đầu tư có tính chất phức tạp, nhạy cảm về môi trường cần báo cáo, xin ý kiến trực tiếp của Bộ trưởng trước khi thực hiện theo quy định.

## **Điều 4. Phân công nhiệm vụ của Bộ trưởng và các Thứ trưởng**

### **1. Bộ trưởng Trần Hồng Hà**

a) Lãnh đạo, chỉ đạo mọi hoạt động của Bộ và trực tiếp chỉ đạo, điều hành các lĩnh vực công tác sau đây:

- Chỉ đạo việc xây dựng chính sách, thể chế, chiến lược về tài nguyên và môi trường; các mặt công tác: tổ chức cán bộ, kế hoạch, tài chính, hợp tác quốc tế, thanh tra; công tác cải cách hành chính; công tác phòng, chống tham nhũng, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí.

- Trực tiếp phụ trách: Vụ Pháp chế, Vụ Kế hoạch - Tài chính; Vụ Tổ chức cán bộ; Thanh tra Bộ.

- Trực tiếp làm nhiệm vụ: Chủ tịch Hội đồng thi đua - khen thưởng của Bộ; Chủ tịch Ủy ban sông Mê Công Việt Nam; Chủ tịch Hội đồng đánh giá trữ lượng khoáng sản quốc gia; Phó Trưởng Ban Chỉ đạo Quốc gia khắc phục hậu quả bom mìn và chất độc hóa học sau chiến tranh ở Việt Nam; Phó Chủ tịch Hội đồng quốc gia về tài nguyên nước; Phó Trưởng Ban thường trực Ban Chỉ đạo nhà nước về điều tra cơ bản tài nguyên - môi trường biển; Phó Chủ tịch Ủy ban quốc gia về biến đổi khí hậu; Phó Chủ tịch Phân ban Việt Nam trong Ủy ban liên Chính phủ Việt Nam - Hà Lan về thích ứng với biến đổi khí hậu và quản lý nước; Trưởng ban Chỉ đạo liên ngành thực hiện Kế hoạch xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng theo Quyết định số 64/2003/QĐ-TTg ngày 22 tháng 4 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ; Trưởng ban Chỉ đạo thực hiện Chiến lược quốc gia về đa dạng sinh học đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030; Trưởng ban Chỉ đạo thực hiện Công ước khung của Liên hợp quốc về biến đổi khí hậu và Nghị định thư Kyoto; Trưởng ban Công tác đàm phán của



Việt Nam về biến đổi khí hậu; Trưởng ban Chỉ đạo Quỹ Môi trường toàn cầu của Việt Nam và các nhiệm vụ khác theo phân công của Đảng, Nhà nước.

b) Bộ trưởng trực tiếp ký các văn bản sau:

- Các chương trình, đề án, dự án, các văn bản trình Bộ Chính trị, Ban Bí thư, Quốc hội, Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Chủ tịch Nước, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ; các văn bản quy phạm pháp luật thuộc thẩm quyền ban hành; quy hoạch, chương trình, kế hoạch năm, hằng năm và dự toán ngân sách hằng năm.

- Quyết định quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của các đơn vị trực thuộc Bộ.

- Quyết định về công tác cán bộ thuộc thẩm quyền của Bộ trưởng.

c) Bộ trưởng ủy nhiệm các Thứ trưởng giải quyết và ký một số văn bản thuộc trách nhiệm của Bộ trưởng về các công tác: tổ chức cán bộ; kế hoạch, tài chính; hợp tác quốc tế; thanh tra; phòng, chống tham nhũng; cải cách hành chính.

## **2. Thứ trưởng Nguyễn Thị Phương Hoa**

a) Chỉ đạo, giải quyết công việc thuộc lĩnh vực đo đạc và bản đồ; các công tác pháp chế, thi đua - khen thưởng, công tác đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, công chức, viên chức.

b) Trực tiếp phụ trách: Vụ Thi đua, Khen thưởng và Tuyên truyền; Cục Đo đạc, Bản đồ và Thông tin địa lý Việt Nam; Viện Khoa học Đo đạc và Bản đồ; Trường Đào tạo, bồi dưỡng cán bộ tài nguyên và môi trường. Giúp Bộ trưởng phụ trách Vụ Pháp chế, Vụ Tổ chức cán bộ, Thanh tra Bộ.

c) Làm nhiệm vụ: Trưởng ban Chỉ đạo phân giới, cắm mốc biên giới trên đất liền thuộc Bộ; Chủ tịch Hội đồng tuyển dụng công chức, thi nâng ngạch công chức, thi hoặc xét thăng hạng chức danh nghề nghiệp viên chức của Bộ; Phó Chủ tịch thứ nhất Hội đồng thi đua - khen thưởng của Bộ.

d) Giải quyết các công việc và ký văn bản theo ủy nhiệm của Bộ trưởng thuộc các công tác: tổ chức cán bộ; cải cách hành chính; thanh tra; phòng, chống tham nhũng. Giúp Bộ trưởng tiếp công dân định kỳ theo quy định.

đ) Theo dõi các tỉnh đồng bằng sông Hồng: Vĩnh Phúc, Bắc Ninh, Hải Dương, Hưng Yên, Nam Định, Thái Bình, Hà Nam, Ninh Bình và các thành phố Hà Nội, Hải Phòng.

## **3. Thứ trưởng Võ Tuấn Nhân**

a) Chỉ đạo, giải quyết công việc thuộc các lĩnh vực chuyên ngành: môi trường, xử lý hậu quả chất độc hóa học do Mỹ sử dụng trong chiến tranh ở Việt Nam; các công tác: khoa học và công nghệ, đào tạo của các Trường Đại học trực thuộc Bộ.

b) Trực tiếp phụ trách: Vụ Khoa học và Công nghệ; Tổng cục Môi trường; Quỹ Bảo vệ môi trường Việt Nam; Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường



Hà Nội; Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Thành phố Hồ Chí Minh; Viện Chiến lược, Chính sách tài nguyên và môi trường.

c) Làm nhiệm vụ: Phó Trưởng ban Ban Chỉ đạo liên ngành thực hiện Kế hoạch xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng; Chủ tịch Hội đồng Quản lý Quỹ Bảo vệ môi trường Việt Nam; Phó Chủ tịch Ủy ban Bảo vệ môi trường các lưu vực sông theo các Đề án bảo vệ môi trường lưu vực sông được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt; Phó Trưởng ban Ban Chỉ đạo thực hiện Chiến lược quốc gia về đa dạng sinh học đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030; Chủ nhiệm Chương trình khoa học và công nghệ ứng phó với biến đổi khí hậu, quản lý tài nguyên và môi trường giai đoạn 2016 - 2020; Ủy viên Ban Chỉ đạo Quốc gia khắc phục hậu quả bom mìn và chất độc hóa học sau chiến tranh ở Việt Nam.

d) Chỉ đạo việc tổ chức thẩm định hồ sơ cấp phép xả nước thải vào nguồn nước; ký Giấy phép xả nước thải vào nguồn nước theo quy định của pháp luật.

đ) Theo dõi các tỉnh khu vực Nam Bộ, gồm: Bình Dương, Tây Ninh, Bình Phước, Bà Rịa - Vũng Tàu, Đồng Nai, thành phố Hồ Chí Minh, Long An, Tiền Giang, Bến Tre, Vĩnh Long, Trà Vinh, Đồng Tháp, Hậu Giang, Kiên Giang, An Giang, Sóc Trăng, Bạc Liêu, Cà Mau và thành phố Cần Thơ.

#### **4. Thứ trưởng Trần Quý Kiên**

a) Chỉ đạo, giải quyết công việc thuộc lĩnh vực địa chất và khoáng sản; các công tác: văn phòng, công nghệ thông tin, đầu tư xây dựng, doanh nghiệp, điều dưỡng, phục hồi chức năng.

b) Trực tiếp phụ trách: Văn phòng Bộ; Tổng cục Địa chất và Khoáng sản Việt Nam; Văn phòng Hội đồng đánh giá trữ lượng khoáng sản quốc gia; Cục Công nghệ thông tin và dữ liệu tài nguyên môi trường; Viện Khoa học Địa chất và Khoáng sản; Trung tâm Điều dưỡng và Phục hồi chức năng; Ban Quản lý các dự án đầu tư xây dựng; Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Tài nguyên và Môi trường Việt Nam; Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Tài nguyên và Môi trường miền Nam; Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Nhà xuất bản Tài nguyên - Môi trường và Bản đồ Việt Nam. Giúp Bộ trưởng phụ trách Vụ Kế hoạch - Tài chính.

c) Làm nhiệm vụ Trưởng ban Chỉ đạo sắp xếp, xử lý các cơ sở nhà, đất của Bộ; Trưởng ban Chỉ đạo Định hướng phát triển bền vững ngành tài nguyên và môi trường; Trưởng ban vì sự tiến bộ của phụ nữ của Bộ; Phó Chủ tịch Hội đồng đánh giá trữ lượng khoáng sản quốc gia; Trưởng ban Chỉ đạo Đổi mới và Phát triển doanh nghiệp của Bộ.

d) Giải quyết và ký các văn bản thuộc công tác kế hoạch, tài chính, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí theo ủy nhiệm của Bộ trưởng, cụ thể: giải quyết và ký các văn bản có tính chất tổng hợp, liên ngành, liên lĩnh vực về công tác kế hoạch, tài chính thuộc kế hoạch và dự toán ngân sách hằng năm sau khi đã được



Bộ trưởng phê duyệt; văn bản đôn đốc việc thực hiện nhiệm vụ kế hoạch, tài chính; văn bản góp ý kiến đối với các chiến lược, quy hoạch, kế hoạch, đề án, dự án do các Bộ, ngành, địa phương gửi đến Bộ Tài nguyên và Môi trường.

đ) Theo dõi các tỉnh thuộc khu vực Nam Trung Bộ và Tây Nguyên, gồm: Quảng Nam, Quảng Ngãi, Bình Định, Phú Yên, Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Kon Tum, Gia Lai, Đắk Lắk, Đắk Nông, Lâm Đồng và thành phố Đà Nẵng.

#### **5. Thứ trưởng Lê Công Thành**

a) Chỉ đạo, giải quyết công việc thuộc các lĩnh vực chuyên ngành: khí tượng thủy văn, tài nguyên nước, biến đổi khí hậu, viễn thám; các công tác: Đảng, đoàn thể, báo chí, truyền thông, phòng, chống lụt bão.

b) Trực tiếp phụ trách: Văn phòng Đảng - Đoàn thể; Vụ Hợp tác quốc tế; Tổng cục Khí tượng Thủy văn; Cục Quản lý tài nguyên nước; Cục Biến đổi khí hậu; Cục Viễn thám quốc gia; Văn phòng Ủy ban Quốc gia về biến đổi khí hậu; Văn phòng Thường trực Ủy ban sông Mê Công Việt Nam; Viện Khoa học Khí tượng Thủy văn và Biến đổi khí hậu; Viện Khoa học tài nguyên nước; Trung tâm Quy hoạch và Điều tra tài nguyên nước quốc gia; Báo Tài nguyên và Môi trường; Tạp chí Tài nguyên và Môi trường; Trung tâm Truyền thông tài nguyên và môi trường.

c) Giải quyết các công việc và ký văn bản theo ủy nhiệm của Bộ trưởng thuộc công tác hợp tác quốc tế.

d) Theo dõi các tỉnh thuộc khu vực Tây Bắc Bộ và Đông Bắc Bộ, gồm: Hòa Bình, Sơn La, Điện Biên, Lai Châu, Lào Cai, Yên Bái, Phú Thọ, Hà Giang, Tuyên Quang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Thái Nguyên, Lạng Sơn, Bắc Giang và Quảng Ninh.

#### **6. Thứ trưởng Lê Minh Ngân**

a) Chỉ đạo, giải quyết công việc thuộc các lĩnh vực chuyên ngành: quản lý đất đai, biển và hải đảo.

b) Trực tiếp phụ trách: Tổng cục Quản lý đất đai, Tổng cục Biển và Hải đảo Việt Nam.

c) Làm nhiệm vụ Ủy viên thường trực Ban chỉ đạo nhà nước về điều tra cơ bản tài nguyên - môi trường biển; Thành viên Ban Chỉ đạo điều hành giá; Thành viên Ban Chỉ đạo Đổi mới và Phát triển doanh nghiệp (của Chính phủ).

d) Theo dõi các tỉnh thuộc khu vực Bắc Trung Bộ, gồm: Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, Quảng Trị và Thừa Thiên Huế.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và thay thế các văn bản phân công công tác đối với Bộ trưởng và các Thứ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường trước đây.



Bộ trưởng, các Thứ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị trực thuộc Bộ Tài nguyên và Môi trường và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 5;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Các Phó Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Ủy ban nhân dân, Sở TN&MT các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Ban Cán sự đảng Bộ;
- Đảng ủy Bộ, Đảng ủy khối cơ sở Bộ TN&MT tại TP Hồ Chí Minh;
- Công đoàn Bộ, Đoàn TNCS Hồ Chí Minh Bộ, Hội Cựu chiến binh cơ quan Bộ;
- Lưu: VT, TCCB.Ck(200)

**BỘ TRƯỞNG**

**Trần Hồng Hà**